

SENATE



SÉNAT

CANADA

# JOURNALS OF THE SENATE

(Unrevised)

1st Session, 44th Parliament  
1 Charles III

N° 98

Wednesday, February 8, 2023

2 p.m.

The Honourable GEORGE J. FUREY, Speaker

# JOURNAUX DU SÉNAT

(Non révisé)

1<sup>re</sup> session, 44<sup>e</sup> législature  
1 Charles III

Le mercredi 8 février 2023

14 heures

L'honorable GEORGE J. FUREY, Président

The Members convened were:

The Honourable Senators

|           |  |                  |                              |               |
|-----------|--|------------------|------------------------------|---------------|
| Arnot     | Clement  | Gagné            | Martin                       | Poirier       |
| Batters   | Cordy  | Galvez           | Marwah                       | Quinn         |
| Bellemare | Cormier  | Gerba            | Massicotte                   | Ravalia       |
| Bernard   | Cotter   | Gold             | Mégie                        | Richards      |
| Black     | Coyle  | Greene           | Miville-Dechêne              | Ringuette     |
| Boehm     | Dalphon  | Greenwood        | Moncion                      | Saint-Germain |
| Boniface  | Dawson   | Hartling         | Moodie                       | Seidman       |
| Bovey     | Deacon ( <i>Nova Scotia—<br/>Nouvelle-Écosse</i> ) | Housakos         | Omidvar                      | Simons        |
| Boyer     |  | Jaffer           | Osler                        | Smith         |
| Brazeau   | Downe  | Klyne            | Pate                         | Sorensen      |
| Burey     | Duncan   | Kutcher          | Patterson ( <i>Nunavut</i> ) | Verner        |
| Busson    | Forest   | LaBoucane-Benson | Patterson ( <i>Ontario</i> ) | Wallin        |
| Cardozo   | Francis  | Lankin           | Petitclerc                   | Wells         |
| Carignan  | Furey  | Manning          | Plett                        | Woo           |

Les membres présents sont :

Les honorables sénateurs

The Members in attendance to business were:

The Honourable Senators

|           |  |                  |                              |               |
|-----------|--|------------------|------------------------------|---------------|
| *Anderson | Clement  | Francis          | Manning                      | Poirier       |
| Arnot     | Cordy  | Furey            | Martin                       | Quinn         |
| Batters   | Cormier  | Gagné            | Marwah                       | Ravalia       |
| Bellemare | Cotter   | Galvez           | Massicotte                   | Richards      |
| Bernard   | Coyle  | Gerba            | Mégie                        | Ringuette     |
| Black     | *Dagenais  | *Gignac          | Miville-Dechêne              | Saint-Germain |
| Boehm     | Dalphon  | Gold             | Moncion                      | Seidman       |
| *Boisvenu | *Dasko   | Greene           | Moodie                       | Simons        |
| Boniface  | Dawson   | Greenwood        | *Oh                          | Smith         |
| Bovey     | Deacon ( <i>Nova Scotia—<br/>Nouvelle-Écosse</i> ) | Hartling         | Omidvar                      | Sorensen      |
| Boyer     |  | Housakos         | Osler                        | Verner        |
| Brazeau   | *Deacon ( <i>Ontario</i> )                         | Jaffer           | Pate                         | Wallin        |
| Burey     | *Dean  | Klyne            | Patterson ( <i>Nunavut</i> ) | Wells         |
| Busson    | Downe  | Kutcher          | Patterson ( <i>Ontario</i> ) | Woo           |
| Cardozo   | Duncan   | LaBoucane-Benson | Petitclerc                   | *Yussuff      |
| Carignan  | Forest   | Lankin           | Plett                        |               |

Les membres participant aux travaux sont :

Les honorables sénateurs

The first list records senators present in the Senate Chamber during the course of the sitting.

An asterisk in the second list indicates a senator who, while not present during the sitting, was in attendance to business, as defined in subsections 8(2) and (3) of the [Senators Attendance Policy](#).

La première liste donne les noms des sénateurs présents à la séance dans la salle du Sénat.

Dans la deuxième liste, l'astérisque apposé à côté du nom d'un sénateur signifie que ce sénateur, même s'il n'était pas présent à la séance, participait aux travaux, au sens des paragraphes 8(2) et (3) de la [Politique relative à la présence des sénateurs](#).

## PRAYERS

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator Dalphond moved, seconded by the Honourable Senator Cordy:

That, notwithstanding any provision of the Rules or usual practice, for today's sitting, tributes to our colleague the Honourable Senator Dawson be of 40 minutes, not including the time for his response, followed by an additional statement.

The question being put on the motion, it was adopted.

## SENATORS' STATEMENTS

### Tributes

Tribute was paid to the Honourable Senator Dawson, who will resign from the Senate on February 9, 2023.

## QUESTION PERIOD

The Senate proceeded to Question Period.

## DELAYED ANSWERS

The Honourable Senator Gold, P.C., tabled the following:

Response to the oral question asked in the Senate on December 1, 2021, by the Honourable Senator Bellemare, concerning employment insurance reform.—Sessional Paper No. 1/44-1540S.

Response to the oral question asked in the Senate on December 2, 2021, by the Honourable Senator Martin, concerning the funding for equitable library access.—Sessional Paper No. 1/44-1541S.

Response to the oral question asked in the Senate on May 19, 2022, by the Honourable Senator Francis, concerning the Canada Emergency Response Benefit — Canada Revenue Agency.—Sessional Paper No. 1/44-1542S.

Response to the oral question asked in the Senate on May 19, 2022, by the Honourable Senator Francis, concerning the Canada Emergency Response Benefit — Employment and Social Development Canada.—Sessional Paper No. 1/44-1543S.

Response to the oral question asked in the Senate on June 7, 2022, by the Honourable Senator Bovey, concerning the Canada Disability Benefit.—Sessional Paper No. 1/44-1544S.

Response to the oral question asked in the Senate on September 28, 2022, by the Honourable Senator Housakos, concerning Canada-China relations.—Sessional Paper No. 1/44-1545S.

## PRIÈRE

Avec le consentement du Sénat,  
L'honorable sénateur Dalphond propose, appuyé par l'honorable sénatrice Cordy,

Que, nonobstant toute disposition du Règlement ou toute pratique habituelle, pour la séance d'aujourd'hui, les hommages à notre collègue l'honorable sénateur Dawson soient d'une durée de 40 minutes, sans compter le temps alloué pour sa réponse, qui sera suivie d'une déclaration additionnelle.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

## DÉCLARATIONS DE SÉNATEURS

### Hommages

Hommage est rendu à l'honorable sénateur Dawson, qui démissionnera du Sénat le 9 février 2023.

## PÉRIODE DES QUESTIONS

Le Sénat procède à la période des questions.

## RÉPONSES DIFFÉRÉES

L'honorable sénateur Gold, c.p., dépose sur le bureau ce qui suit :

Réponse à la question orale posée au Sénat le 1<sup>er</sup> décembre 2021 par l'honorable sénatrice Bellemare, concernant la réforme de l'assurance-emploi.—Document parlementaire n<sup>o</sup> 1/44-1540S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 2 décembre 2021 par l'honorable sénatrice Martin, concernant le financement de l'accès équitable aux bibliothèques.—Document parlementaire n<sup>o</sup> 1/44-1541S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 19 mai 2022 par l'honorable sénateur Francis, concernant la Prestation canadienne d'urgence — Agence du revenu du Canada.—Document parlementaire n<sup>o</sup> 1/44-1542S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 19 mai 2022 par l'honorable sénateur Francis, concernant la Prestation canadienne d'urgence — Emploi et Développement social Canada.—Document parlementaire n<sup>o</sup> 1/44-1543S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 7 juin 2022 par l'honorable sénatrice Bovey, concernant la Prestation canadienne pour les personnes handicapées.—Document parlementaire n<sup>o</sup> 1/44-1544S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 28 septembre 2022 par l'honorable sénateur Housakos, concernant les relations sino-canadiennes.—Document parlementaire n<sup>o</sup> 1/44-1545S.

Response to the oral question asked in the Senate on October 18, 2022, by the Honourable Senator Francis, concerning support for victims of Hurricane Fiona.—Sessional Paper No. 1/44-1546S.

Response to the oral question asked in the Senate on October 20, 2022, by the Honourable Senator Loffreda, concerning the Temporary Foreign Worker Program.—Sessional Paper No. 1/44-1547S.

Response to the oral question asked in the Senate on November 17, 2022, by the Honourable Senator Deacon (*Nova Scotia*), concerning the Strategic Innovation Fund.—Sessional Paper No. 1/44-1548S.

Response to the oral question asked in the Senate on November 22, 2022, by the Honourable Senator Duncan, concerning employment insurance regional boundaries.—Sessional Paper No. 1/44-1549S.

Response to the oral question asked in the Senate on November 29, 2022, by the Honourable Senator Seidman, concerning drug shortages.—Sessional Paper No. 1/44-1550S.

Response to the oral question asked in the Senate on December 13, 2022, by the Honourable Senator Bellemare, concerning employment insurance reform.—Sessional Paper No. 1/44-1551S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 18 octobre 2022 par l'honorable sénateur Francis, concernant l'aide aux victimes de l'ouragan Fiona.—Document parlementaire n° 1/44-1546S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 20 octobre 2022 par l'honorable sénateur Loffreda, concernant le Programme des travailleurs étrangers temporaires.—Document parlementaire n° 1/44-1547S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 17 novembre 2022 par l'honorable sénateur Deacon (*Nouvelle-Écosse*), concernant le Fonds stratégique pour l'innovation.—Document parlementaire n° 1/44-1548S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 22 novembre 2022 par l'honorable sénatrice Duncan, concernant les régions économiques de l'assurance-emploi.—Document parlementaire n° 1/44-1549S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 29 novembre 2022 par l'honorable sénatrice Seidman, concernant les pénuries de médicaments.—Document parlementaire n° 1/44-1550S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 13 décembre 2022 par l'honorable sénatrice Bellemare, concernant la réforme de l'assurance-emploi.—Document parlementaire n° 1/44-1551S.

## ORDERS OF THE DAY

### GOVERNMENT BUSINESS

#### Bills – Second Reading

Orders No. 1, 2, 3 and 4 were called and postponed until the next sitting.

### ADJOURNMENT

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator Gagné moved, seconded by the Honourable Senator Gold, P.C.:

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was adopted.

*(Accordingly, at 3:50 p.m., the Senate was continued until tomorrow at 2 p.m.)*

## ORDRE DU JOUR

### AFFAIRES DU GOUVERNEMENT

#### Projets de loi – Deuxième lecture

Les articles nos 1, 2, 3 et 4 sont appelés et différés à la prochaine séance.

### LEVÉE DE LA SÉANCE

Avec le consentement du Sénat,  
L'honorable sénatrice Gagné propose, appuyée par l'honorable sénateur Gold, c.p.,

Que la séance soit maintenant levée.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

*(En conséquence, à 15 h 50, le Sénat s'ajourne jusqu'à 14 heures demain.)*

**DOCUMENTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE SENATE PURSUANT TO RULE 14-1(7)**

Report of the Operation of the *Canadian Multiculturalism Act* for the fiscal year ended March 31, 2022, pursuant to the Act, R.S.C. 1985, c. 24 (4th Supp.), s. 8.—Sessional Paper No. 1/44-1539.

**Changes in Membership of Committees Pursuant to Rule 12-5****Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources**

The Honourable Senator Batters replaced the Honourable Senator Plett (*February 8, 2023*).

The Honourable Senator Pate replaced the Honourable Senator McCallum (*February 8, 2023*).

**Standing Senate Committee on Fisheries and Oceans**

The Honourable Senator Boniface replaced the Honourable Senator Busson (*February 8, 2023*).

**Standing Senate Committee on National Security, Defence and Veterans Affairs**

The Honourable Senator Jaffer was removed from the membership of the committee, substitution pending (*February 8, 2023*).

**DOCUMENTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DU SÉNAT CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 14-1(7) DU RÈGLEMENT**

Rapport de l'application de la *Loi sur le multiculturalisme canadien* pour l'exercice terminé le 31 mars 2022, conformément à la Loi, L.R.C. 1985, ch. 24 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 8.—Document parlementaire n<sup>o</sup> 1/44-1539.

**Modifications de la composition des comités conformément à l'article 12-5 du Règlement****Comité sénatorial permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles**

L'honorable sénatrice Batters a remplacé l'honorable sénateur Plett (*le 8 février 2023*).

L'honorable sénatrice Pate a remplacé l'honorable sénatrice McCallum (*le 8 février 2023*).

**Comité sénatorial permanent des pêches et des océans**

L'honorable sénatrice Boniface a remplacé l'honorable sénatrice Busson (*le 8 février 2023*).

**Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale, de la défense et des anciens combattants**

L'honorable sénatrice Jaffer a été retirée de la liste des membres du comité, remplacement à venir (*le 8 février 2023*).